

CREDO

IGLESIA EPISCOPAL PUERTORRIQUEÑA, DIOCESIS DE PUERTO RICO



Pentecostés, p.8



Envejecientes, p.3

**LO TUYO,
CONSERVALO
CON ORGULLO.**

Las facilidades recreativas y deportivas de los Juegos Panamericanos quedarán para nuestro disfrute y uso. ¡Consévalas!

Lo tuyo, consévalo con orgullo



Juegos Panamericanos
Compromiso de todos



Conferencia del Clero, p.10

NOTICIAS BREVES

20,000 Clérigos Han Abandonado el Sacerdocio en América Latina

ROMA — Philippe André-Vincent, religioso dominico especialista en temas latinoamericanos, dijo aquí que más alarmante en América Latina que el número de sacerdotes torturados o deportados desde Medellín a Puebla, es el de los que abandonan el ministerio.

André-Vincent dijo que en la última década 20,000 sacerdotes abandonaron el ministerio, o sea, un promedio de dos de cada cinco.

El teólogo agustino califica el hecho de "hecatombe" y considera que las razones principales son la "pérdida de la identidad sacerdotal", una "interpretación modernista del Concilio" y el desarrollo de la Teología de la Liberación que parte de un análisis marxista de la realidad latinoamericana.

Según informes presentados en ocasión de la Conferencia de Puebla, en América Latina hay en la actualidad 22,705 sacerdotes diocesanos y 23,999 religiosos sirviendo 20,828 parroquias y misiones. El número de habitantes por sacerdote es de 6,998.

Obispo Episcopal de Nicaragua Renuncia a su Sede

MANAGUA — G. Edward Haynsworth, obispo episcopal de Nicaragua desde 1969, ha renunciado a su sede en este país centroamericano por razones de "estrategia misionera" y ha establecido residencia en El Salvador donde continuará dando supervisión pastoral a Nicaragua hasta que se elija y consagre un nuevo obispo.

El consejo diocesano de Nicaragua aceptó la renuncia con "profunda pena" y elogió su liderato durante los últimos diez años. Además de Nicaragua, Haynsworth ha sido obispo encargado de El Salvador desde 1969.

En Nueva York, el Obispo Primado de la Iglesia Episcopal, John M. Allin, anunció que había aceptado la renuncia después de recibir el consentimiento de la mayoría de los obispos diocesanos.

Haynsworth ha servido como misionero en América Central desde 1958 y actualmente es el único obispo norteamericano a cargo de una jurisdicción episcopal fuera de los Estados Unidos.

Juan Pablo II Reafirma Celibato Sacerdotal

CIUDAD DEL VATICANO — El Papa Juan Pablo II dijo aquí que todos los sacerdotes católicos deben respetar el voto del celibato "hasta la muerte" e instruyó a los obispos para que se aseguren que esto se cumpla.

En una carta de 35 páginas el Papa dijo que los fieles tienen el derecho "de esperar de nosotros, sacerdotes y pastores, el buen ejemplo y de ser testigos de la fidelidad a la vocación de uno hasta la muerte".

El documento papal afirma que de aquí en adelante va a resultar más difícil que los sacerdotes obtengan dispensas para contraer matrimonio o dedicarse a otras actividades, y ataca los intentos de "secularizar" el sacerdocio para actualizarlo.

El Papa reconoce que las vocaciones sacerdotales están disminuyendo y por eso insta a los obispos a hacer "todo esfuerzo posible para alentar las vocaciones y formar nuevas generaciones de sacerdotes".

Se cree que el celibato sacerdotal es una de las principales causas de la disminución de las vocaciones. Se estima que desde 1965 un promedio de 4,000 sacerdotes anuales han dejado las filas del clero. En el mundo hay 400,000 sacerdotes católicos romanos.

Preparan Libro de Oración Común en Castellano

NUEVA YORK — El Libro de Oración Común en castellano será distribuido a mediados del año que viene, según informó aquí Herbert Arrunátegui, oficial nacional de la Oficina de Ministerios Hispánicos de la Iglesia Episcopal.

Arrunátegui dijo que el libro de cerca de mil páginas está siendo traducido y adaptado por una comisión internacional de 14 miembros que ha trabajado coordinadamente.

El libro reemplazará a dos obras de uso experimental llamadas *La Santa Eucaristía* y el *Libro de Oficios*, que en muchos lugares han tomado el lugar del antiguo "Libro Negro" editado en 1928.

El nuevo libro contiene los oficios para el culto público de la iglesia y devociones para uso de individuos y familias además del salterio, un catecismo y un resumen de documentos históricos de la Iglesia. También contiene un leccionario con varios ciclos de lecturas para los domingos y fiestas especiales y la celebración de la oración matutina y vespertina.

Se cree que este libro es el manual más completo de liturgia que ha producido la Iglesia en dos mil años de historia. La obra está basada en el Libro de Oración de la Iglesia Episcopal que fue aprobado por la última Convención General después de más de una década de trabajo y experimentación.

El nuevo Libro de Oración Común ofrece la posibilidad de celebrar los oficios en más de una manera ofreciendo diferentes opciones al celebrante, según la situación particular. Su lenguaje es sencillo y trata de expresar las verdades de la fe con palabras comunes a todos los países y grupos de habla hispana.

La comisión litúrgica internacional, presidida por Anselmo Carral, obispo episcopal de Guatemala, está formada por personas de los países de la Novena Provincia de la Iglesia Episcopal y de los Estados Unidos.

(Pedidos: Oficina de Ministerios Hispánicos, 815 Second Avenue, New York, New York 10017).



CREDO

USPS-427-770

Organo Oficial de la Iglesia Episcopal Puertorriqueña

Director: Illmo. y Revdmo. Francisco Reus-Froylán

Editor: P. Luis Rodríguez

Junta Editora: Hna. Esther Mary, P. Benjamín Santana.

Noticias y Colaboraciones: P. Luis Rodríguez, Apartado C. St. Just Sta. St. Just, P.R. 00950

Anuncios y Pagos: P. David Alvarez, Administrador Apartado C. St. Just Sta., St. Just 00750

Publicación Bimensual impresa por: Model Offset Printing, Inc. Ave. Las Palmas núm. 951, Santurce, P.R.

Suscripciones

Ordinaria en P.R. \$2.00

Año XXV

Exterior \$2.50

No. 257

Benefactor \$3.00

Mayo-Junio 1979

(Second-class postage paid at San Juan, Puerto Rico.)



Salud Mental para los Envejecientes

El regalar en el Día de las Madres neveras, estufas eléctricas, nuevas ropas, chocolates, flores y perfumes es ya una tradición puertorriqueña. Pero, ¿qué hay del resto del año? Según el censo de 1970, el número de madres y padres pobres e iliteratos de adultos puertorriqueños va en aumento —casi la mitad de la población de 65 años de edad no saben ni leer ni escribir— y viven en casa de condiciones infra-humanas.

Para 1970, de los 104,670 hombres en Puerto Rico mayores de 65 años de edad, el 72 por ciento tenían un ingreso económico anual promedio de \$887. Las mujeres tenían un promedio de ingreso anual de sólo \$504. Los hombres sobre la edad de 75 años tenían un promedio anual de ingreso de \$798 y las mujeres de \$445.

No es sorprendente que bajo estas circunstancias, el 20 por ciento de los envejecientes de la Isla en 1970 estaban viviendo en hogares, cuyas condiciones eran inferiores a las normales y que con ingresos como los que tienen, sufran de una mala nutrición, a pesar de los cupones. Pero, aún más triste que la incomodidad en que vivían, y aún viven, es la agonía mental por la que pasan. Una de las causas mayores de muerte entre los envejecientes en Puerto Rico, es el suicidio.

No es un cuadro bonito para el Día de las Madres. Afortunadamente, no es todo de color negro. La Comisión Puertorriqueña de Gericultura está luchando para aliviar el sufrimiento físico de los envejecientes de la Isla, y el Centro Caribeño de Estudios Postgraduados, afectuosamente llamado "Centro", está haciendo algo para aliviar el sufrimiento mental.

"El Centro" es una escuela graduada, localizada en San Juan en el 1409 de la Avenida Ponce de León, junto a la Catedral Episcopal. Ofrece grados de maestría y doctorado en psicología. Hasta el pasado año existían tres áreas de especialidad en El Centro: Psicología Industrial, Psicología Clínica y Psicología y Justicia Criminal. En otoño de 1978, se inició un cuarto programa: la Psicología del envejeciente o psicología Gerontológica.

La necesidad de dicho programa es una necesidad sentida si tenemos en cuenta las condiciones en que nuestros envejecientes viven. Son condiciones que propician depresiones severas y auto-destrucción. El peor de los problemas que aquejan al envejeciente no deriva exclusivamente de sus condiciones físicas. Frecuentemente, los envejecientes se sienten desplazados y quedan sin amistades. Cuando sus hijos adultos se ven en la necesidad de dejar el hogar en que se criaron, buscando mejores oportunidades de vida en ciudades —San Juan, Ponce, Mayagüez— los padres les siguen abandonando en los barrios y pequeños pueblos donde habían nacido y se habían criado. Su deseo es permanecer junto a sus hijos, vivir con ellos y ayudar en la crianza de sus nietos.

El ajuste familiar y social que supone este cambio no es tarea fácil. Todavía este ajuste resulta más dificultoso cuando se quiere que regrese a la Isla, luego de haber vivido por muchos años en los Estados Unidos. Desean vivir sus últimos años en la tranquilidad y convivencia de la Isla que les vio nacer. Estos envejecientes, al su regreso, encuentran una cultura y un estilo de vida diferentes a los que ellos vivieron en los años '30, '40 o '50's.



No encuentran la felicidad que esperaban hallar y, si se quejan, no caen bien entre sus familiares y vecinos. Se convierten fácilmente en personas más desarraigadas, incluso que el envejeciente puertorriqueño que se ha movido del campo a la ciudad.

Cuando el envejeciente pierde el sentido de auto-estima que toda persona necesita, pierde la capacidad psicológica de adaptación y resolución de los problemas típicos de la vejez.

La idea es incrementar su auto-estima, su auto-respeto, para que regresen a su mundo de amistades, al interés y la actividad social y económica, en muchos casos.

Los estudiantes de El Centro, como parte de su proceso formativo y para conocer en vivo la situación del envejeciente puertorriqueño, piensan visitar, los lugares donde se encuentran estas personas, sus hogares, "nursing-homes", centros de la comunidad y centros de salud públicos y privados. Tendrán la oportunidad de conocer y evaluar a estos ciudadanos mayores, bajo la estrecha supervisión de sus consejeros y profesores de facultad —para ayudarlos a descubrir y utilizar sus capacidades.

Puede ser un estímulo y un camino para la recuperación en muchos casos el que las personas sepan que no son únicamente una carga social y familiar y que, mediante la labor y utilización de sus destrezas, pueden nuevamente convertirse en productores de ser meros consumidores.

Grupo de asistentes a la actividad del 31 de marzo charlan con don Luis A. Ferré, entre ellos el Sr. Pachín Vicens y el Dr. Héctor Rodríguez. Detrás de ellos Miguel Carbonell y José Blasini.



SOBRE LA CAMPAÑA

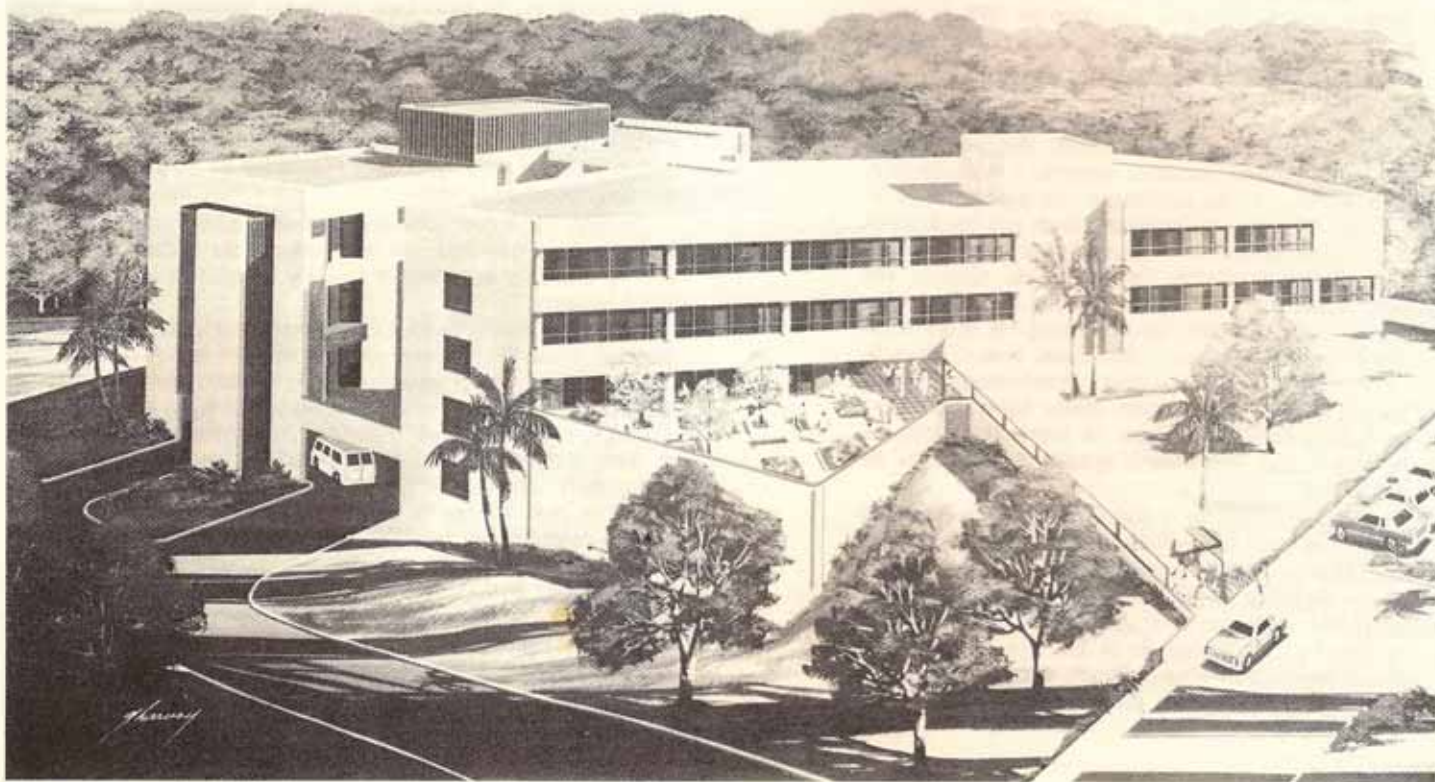
La Campaña para recaudar los fondos necesarios para la construcción del nuevo Hospital San Lucas sigue desarrollándose efectivamente.

El pasado 31 de marzo el Comité de Corporaciones ofreció un ágape en San Pablo, siendo su anfitrión el Honorable Luis A. Ferré, quien es Presidente Honorario de la Campaña de Recaudación.

En esa tarde pudimos observar el gran entusiasmo que existe en el grupo de dirigentes de la Campaña y saludamos un gran número de ejecutivos de las principales empresas del área que están en la mejor disposición de cooperar al máximo con nuestro objetivo.

El día siguiente, 1ro. de abril, se ofreció otro ágape al entusiasta grupo de ex-alumnas del Hospital, quienes también y por el gran cariño que le profesan a nuestra institución se han comprometido en cooperar con la Campaña.

La Campaña sigue adelante y nuestras esperanzas crecen cada día más al ver que nuestra meta se va convirtiendo en una realidad.





• Frank Costantino

Por: Bob Libby, The Episcopalial, Abril 1979
Traducido por D. Álvarez

La Pascua tiene un significado especial para Frank Costantino. En la mañana de la Pascua de 1966, Costantino, un miembro de la Cámara de Comercio, ex-estrella del deporte de barras paralelas en la escuela superior y personaje del bajo mundo, fue arrestado.

La policía le interceptó al salir de una tienda de pieles en Coral Gables, Florida, con unos \$5 millones en mercancías. Sus cómplices y él habían estado aproximadamente 16 horas haciendo un túnel hacia esta tienda desde otra adyacente. El hecho de que la tienda que robaban estuviese localizada al cruzar la calle de la estación de la policía no le disuadió de la empresa.

Costantino estaba acostumbrado a tomarse riesgos. En 11 años de crimen, dice que su promedio de ingresos era de \$1 millón al año. "Era muy bueno en todo lo que hacía. Le daría un beso de despedida a mi esposa en la puerta de nuestra casa, y me iría a algún robo. Era especialmente bueno en el robo de diamantes."

Al principio, este arresto no le preocupó. Había sido atrapado con \$45 mil dólares en mercancías, dentro de su propio almacén, y con tres cámaras de televisión fotografiando su arresto. Aún así, sus abogados lo sacaron. Su hermano y él tirotearon un hombre en el aeropuerto de Miami, con 200 personas en frente, pero la víctima sobrevivió y no llegó a la cárcel. Sin embargo, en esta ocasión, fue convicto y sentenciado a 22 años y medio de cárcel.

La idea de la cárcel aterraba a Costantino. "Según entraba en la Prisión Estatal de Raiford, sabía que allí había por lo menos dos confinados que les gustaría matarme". Su sentencia no era larga en comparación de otras de hasta 15 perpetuas y se sentía bien físicamente. Su condición emocional era otra cosa.

"Yo tenía 28 años y me di cuenta que mi concepto sobre la prisión estaba completamente distorsionado. Siempre había pensado: Bueno, nosotros somos los malos y ellos son los buenos. Nosotros robamos con una pistola y ellos con una pluma. No estaba consciente de que en la prisión encontraría tanta degradación humana, de la cual yo había escogido ser parte, lo cual me causó una gran desilusión."

Cuando fue transferido de la Prisión de Raiford al Instituto Correccional de Glades, entró en contacto con el capellán Max Jones, de la Iglesia del Nazareno, lo cual culminó en su conversión.

"Le confesé al Señor que era pecador, creí en el Evangelio y le pedí que viniera a mi vida y me ayudara a cambiarla porque estaba arruinándola". Dice Costantino que se sintió lleno de su presencia y que fue como un baño de iluminación que le limpió de arriba a abajo. En la prisión se instruyó sobre las

Escrituras, estuvo activo en grupos de oración y participó de un grupo conocido como "La Escuadrilla de Dios". Ese grupo visitaba escuelas y prisiones y les hablaba sobre la vida en la cárcel, orientando a la juventud sobre las consecuencias del crimen.

Una prueba de la Fé de Costantino llegó cuando le habló sobre ella a su esposa durante una visita que le hizo a la prisión. Al decirle que se había convertido, ella le replicó ¿En qué? Pero ahora ella también es cristiana y le apoya en su ministerio. Otro punto crucial vino al rehusar una libertad bajo palabra que hubiera sido conseguida mediante dudosos procedimientos.

Cuando fue puesto en libertad bajo palabra en 1972 fue restringido al pequeño pueblo de Osceola. Allí tuvo éxito en la empresa de construcción y en tres años llegó a ser un contratista. También se hizo miembro de la Iglesia Episcopal S. Lucas y S. Pedro, respondiendo a una invitación inicial que le hiciera un amigo.

Costantino, fundador y presidente de la entidad de Ministerio a las Prisiones, dirige tal actividad con prisioneros en escala que cubre todos los Estados Unidos. Sus colaboraciones y él frecuentemente son invitados a colegios, escuelas y organizaciones cívicas y religiosas. Está completando su primer libro a titularse "Lo que sale, retorna", las ganancias del cual proveerán una copia del libro a cada prisionero en los Estados Unidos.

El sistema de enseñanza que ha establecido hace uso de métodos audiovisuales para la transmisión de su mensaje y sobre cursos bíblicos. Se estima que su mensaje llega a un mínimo de 12,000 prisioneros por semana.

El Obispo William Folwell de la Diócesis de Florida Central ha nombrado a Costantino como misionero de prisiones de la Diócesis. Además se prepara para el Diaconado perpetuo, planeándose que su ordenación se lleve a cabo en la Prisión de Raiford donde su conversión comenzó.

Costantino expresa que cree en la regeneración, no en la rehabilitación. "La palabra rehabilitación significa el restaurar al estado anterior. La palabra regenerar significa crear otra vez". Esa fue su experiencia.

"La muerte de Jesús y su resurrección no le dieron al hombre una segunda oportunidad, sino una nueva vida", dice Costantino. Recuerda, también las palabras de San Pablo: "Si alguien está en Cristo, nueva criatura es".

Esa es la historia pascual de Frank Costantino.

Mayor información sobre el Ministerio de Prisiones puede obtenerse escribiendo al Apartado 1173, Maitland, Fla. 32751

El Caso de Vieques Y la Marina de EU

Por Pelayo Román Benitez

Me parece inaudito el hecho de que la Marina de Guerra de los Estados Unidos intente repetir en el territorio de Vieques lo que no pudo continuar haciendo en la otra isla de Culebra en abierta violación de los derechos humanos de sus habitantes.

Respondiendo a los reclamos de mi conciencia de puertorriqueño cuya lealtad a su patria está siempre por encima de todas las cosas sin excepción, me permito hacer un llamamiento a todos mi compatriotas de todas las banderías políticas para que dejen oír su voz de protesta con toda la firmeza que amerita el atropello y el abuso de poder perpetrado por la Marina de Guerra norteamericana contra una parte de nuestro territorio nacional poblada por compatriotas nuestros a quienes no podemos abandonar a su propia suerte en sus amargas horas de infortunio.

Ocupar una isla habitada que es parte de nuestro territorio nacional, so pretexto de una defensa común interpretada unilateralmente por una de las partes a su conveniencia, con el fin de realizar en ella peligrosas maniobras de gran envergadura con bombardeos por mar, tierra y aire que constituyen un gran riesgo para la vida y la salud mental de sus pobladores, es sencillamente una inmoralidad condenada por el género humano y que no merece el perdón de Dios.

En cierto modo la población de Vieques vive hoy en una especie de campo de concentración, sin libertad para desplazarse libremente a través de su propio territorio y sujetos además a restricciones injustas que les impiden explotar su industria pesquera que constituye hoy su única fuente de riqueza.

Sabemos que Estados Unidos tiene especial interés en mejorar su imagen como campeón de los derechos humanos en todos los países de nuestro hemisferio. Le deseamos el mayor éxito en su empresa y nos complacería que el comportamiento de su Marina de Guerra en nuestro territorio nacional nos permitiera ofrecerles una ayuda que para ellos sería muy valiosa.

Ahora, con el advenimiento de las Naciones Unidas, los tiempos han cambiado radicalmente. Al firmar la Carta de la ONU, que en efecto es un tratado multinacional, los Estados Unidos se comprometieron a cumplir con las obligaciones que le imponía dicho tratado.

Entre esas obligaciones, la más importante para nosotros es la que su gobierno tiene contraída con el pueblo de nuestras tres islas hermanas, que todavía no ha sido cumplida en su integridad. Con los poderes mediatizados con que ahora contamos, al fin logramos tras enconada lucha con la Marina, rescatar la pequeña isla de Culebra para entregarla a sus legítimos dueños.

Ahora nos toca redoblar nuestros esfuerzos por ayudar a nuestros compatriotas de la otra infortunada isla que ahora se debate en desigual lucha contra esa misma Marina de Guerra por recobrar la totalidad de sus tierras y el dominio de sus mares adyacentes.

Sabemos que la lucha en que vamos a involucrarnos habrá de ser dura y penosa y que pondrá a prueba la reciedumbre moral de nuestra herencia hispanica. Pero al final, la victoria será nuestra porque nos asiste la fuerza moral que nos anima cuando sabemos que defendemos una causa justa.

Lo que nos falta por hacer ahora es crear un frente unido de todos los puertorriqueños que se sientan solidarios de los compatriotas de la hermana isla en su lucha porque se les permita vivir en paz como dueños y señores de la tierra en que nacieron.

El abandono a la brevedad posible de la hermana isla de Vieques por la Marina de Guerra es un imperativo categórico que no puede evadir el Gobierno de los Estados Unidos. Esto es así, porque la protección de los derechos humanos en el mundo entero es un pilar de la política pública de la nación establecida por el presidente Carter.

Y como la Marina parece haber olvidado que la isla de Vieques es también parte de este mundo, el gobernador de todos los puertorriqueños tiene la obligación de refrescarle la memoria a su almirante, tal como lo hiciera valerosamente en una ocasión histórica el alcalde Feliciano de Culebra.

EN LA FIESTA DE PENTECOSTES

Durante el mes de junio se celebra en la liturgia de la Iglesia, dos fiestas; la primera tiene que ver con el Pentecostés y la segunda con San Juan el Bautista. Una y otra tienen un valor espiritual de trascendencia para la Iglesia de Cristo.

La Fiesta de Pentecostés nos hace anualmente conscientes de nuestra renovación como pueblo de Dios para modelar nuestras vidas en la figura de Cristo. Es la fuerza dinámica que mueve a la Iglesia a través del Espíritu Santo para señalar y abrir camino al hombre que consciente de su compromiso con Cristo, quiere compartir la buena nueva de salvación con otros. Pentecostés nos aviva el espíritu y hace que la Iglesia se mueva para llenar de Dios todo nuestro mundo.

Nos debe motivar la Fiesta de Pentecostes para que la Iglesia Episcopal se proyecte hacia el futuro como una iglesia nueva y renovada para la gloria de Cristo y engrandecimiento de nuestro pueblo. Motivarnos a crecer espiritual y materialmente. En lo espiritual que todos nosotros sacerdotes y feligreses nos empeñemos en que la Palabra de Cristo nos edifique, nos fortalezca y nos entusiasme para ser una iglesia poderosa, que sirva de mucho bien al hombre en toda su condición social en que se encuentre. En lo material que nos proyectemos como una Iglesia nacional, más fuerte y que nos lleve a abrir nuevos caminos y nuevos campos de misiones. A crear un pueblo a darse por entero a sostener la Iglesia, al sacerdote y construir nuevos templos. Que juntos, sacerdotes y fieles logremos romper una dependencia económica y laboremos por sostener todo lo que tenemos con nuestro esfuerzo, talento y nuestro dinero.

Eso fue lo que hizo al Pentecostés de antaño y eso queremos que surja entre nosotros. Tomemos como base la Fiesta de San Juan el Bautista, símbolo de renovación, unido a la Fiesta de Pentecostés; para que la Iglesia Episcopal tenga un futuro glorioso en todo Puerto Rico.



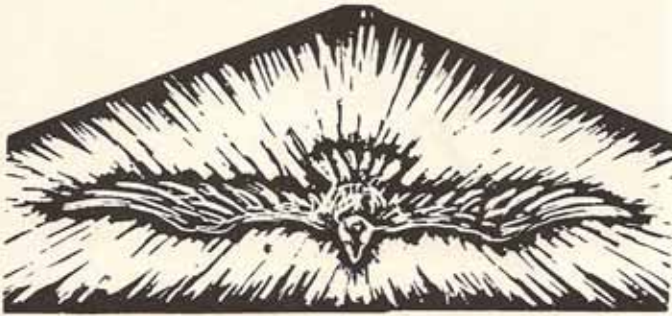
Durante este mes de junio en el Centro San Justo se están celebrando la ya tradicionales **Conferencia de Verano** de la juventud de la Iglesia Episcopal Puertorriqueña. Con una programación y enfoque diferente y ameno, decenas de jóvenes disfrutan de esta actividad. Por primera vez las "Conferencias" se están llevando a cabo a dos niveles, uno, con programación diurna para niños de cinco a nueve años y el ya conocido grupo residencial de 10 a 16 años. En adición este año las "Conferencias" duran el mes completo donde el joven o bien puede participar una sola semana o el mes completo donde el joven o bien puede participar una sola semana o el mes completo si así lo desea.



(Consejera matrimonial)—Y, qué le hace pensar que su marido ha cambiado últimamente?

MENSAJE DE PENTECOSTES: "EL ESPIRITU DE GOZO"

Por: Francisco Reus - Froylán, Obispo



Estamos en la Estación de Pentecostés y queremos compartir con ustedes, mis Amados en Cristo, esta corta reflexión sobre esta ocasión.

Lo más importante de una persona es su espíritu. Exteriormente uno puede ser feo o bonito... bien apersonado, mal apersonado, agradable, desagradable. Pero interiormente (su espíritu) puede ser uno de bondad, compasión, de buen humor. Y estas cualidades o virtudes demuestran lo que verdaderamente una persona es. Esto es lo que realmente cuenta, no si es lindo como el cielo o feo como el pecado.

Si ese espíritu de bondad, de compasión, de buen humor, de gozo es lo que hace de un ser humano una verdadera persona, creada a la imagen de Dios. Sí, indiscutiblemente, lo más importante de un ser humano es su espíritu.

Si esto es cierto en el plano terrenal, cuanto no más en el plano de Dios. Lo más importante de Dios es su espíritu porque como dice San Juan: "Dios es espíritu y los que le adoran deben adorarlo en Espíritu y en verdad".

¿Cuáles son algunas cualidades de ese espíritu de Dios? San Pablo nos ofrece una lista: amor, gozo, paz, paciencia. Dice el famoso teólogo Pierre de Chardan: "El gozo es una prueba de la presencia de Dios". Si esto es verdad, un gran número de cristianos revelan en sus caras y en sus actuaciones muy poco de la presencia de Dios. Esos cristianos muy pocas veces exhiben gozo. Andan con una cara de pocos amigos, de seriedad, de tensión, de miedo a la vida, a situaciones nuevas... caras aún de desesperación. De hecho, y hay confesiones religiosas que prohíben que el cristiano demuestre gozo a menos que no sea durante el ritual religioso de esa confesión. ¡Que pena que el Señor de la creación lo creó todo para que el hombre y la mujer se regusten en El, porque lo que El creó, lo creó bueno!

La Iglesia Cristiana celebra en estos días el Gran Festival del Espíritu... de Pentecostés. Ese gran día se le conoce también como el Festival del "Gozo de Dios". Después de la resurrección, ese espíritu de gozo fue derramado abundantemente y generosamente a los primeros cristianos en aquel Pentecostés. Pero no solamente en aquel día, sino que ese espíritu de Gozo está disponible para cada cristiano.

¿Cómo hacerlo nuestro? Ese Espíritu de Gozo, como las ondas de aire que nos traen música, voces y color a nuestro hogar, pueden ser "repcionados" a través de una antena. ¿Qué tipo de antena receptora usaron los primeros cristianos en aquel primer día de Pentecostés?

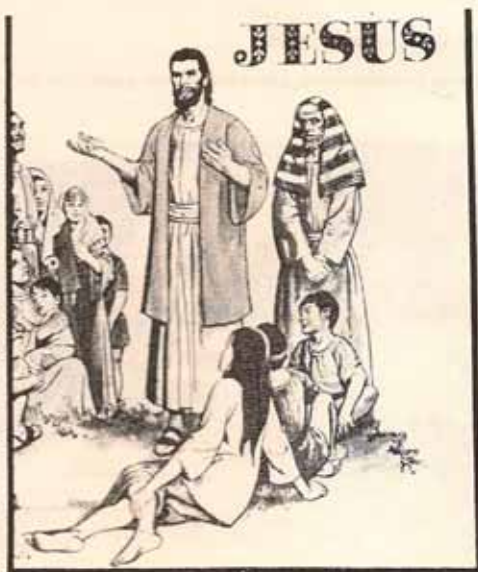
La primera fue una de espectación o anticipación. Recuerden que los discípulos habían pasado recientemente por la experiencia de Viernes Santo, la Pascua de Resurrección y La Ascensión. Estaban convencidos que la última palabra de Dios no era muerte, sino vida. El Espíritu de Cristo no era uno de tristeza, sino de Gozo. Tenían además, la promesa del Señor de que les enviaría su Espíritu de Poder y de Gozo. Y sabían que El habría de cumplir con sus palabras. Por eso tenían preparada y lista la antena de expectación.

La segunda antena era una de la unidad. Dice la Escritura: "Estaban todos de acuerdo en un mismo sitio". Estamos tan fragmentados los cristianos que somos insensible al Espíritu de Dios. No solamente hay divisiones entre confesiones, sino que dentro de nuestra Iglesia Episcopal Puertorriqueña hay amenazas de cisma. El diablo está muy activo tratando de dividirla. Recientemente un sacerdote rompió con la Iglesia Oficial para organizar su propia "Iglesia" y ahora mismo hay otro que está en planes de organizar otra afiliada a una rama cismática de recién creación.

¿Y nuestro país? ¿Habrà nación más dividida que la isla nuestra? El diablo también anda muy ocupado usando el issue del status político para sembrar la cizaña. A río revuelto, ganancia de pescadores y nos preocupa el hecho de que gente sensata preste oídos a la demagogia política, religiosa de triste actualidad. Puede haber diversidad dentro de la unidad. Pero, la fragmentación es obra de la maldad. Quiera el cielo que nuestra antena de la unidad nos lleve a ese gozo y a ese poder del Espíritu de Dios.

Hermanos Amados: El gozo y el amor, el poder de Dios son parte de su Espíritu y pueden ser nuestros en esta larga Estación de Pentecostés.

LOS MILAGROS DE JESUS EN LOS SINOPTICOS



Padre Luis Rodriguez

PARA NOSOTROS los estudiantes de la Biblia es bien conocido que los evangelios de Mateo, Lucas y Marcos se conocen como los Sinópticos. Si los tres se ponen verticalmente paralelamente se nota que siguen la misma forma bosquejada de la vida, hechos y muerte de Jesús. Hay igualdad y precisión informativa entre los tres.

Hoy me voy a ocupar de donde vino la autoridad de Jesús para sus milagros.

Esa autoridad es un hecho interesante en su Vida. Algunos acusaban a Jesús de que su poder maravilloso para echar demonios fuera venía de Belzebú y no de Dios, es decir, que estaba aliado con los demonios. Era usual en el pueblo demandar señal de Jesús para probar su autoridad. Empero los actos de Jesús no eran para convencer a los incrédulos o desarrollar un poder espectacular sino para servir a necesidades locales. Su defensa muestra lo absurdo del cargo de que estaba relacionado con Satanás.

Era práctica en los países orientales el exorcismo, o echar fuera demonios. La razón que da Jesús es el poder de Dios.

En cuanto a la señal pedida por el pueblo, Jesús dió la de Jonás, que es la resurrección pre-anunciada de Jesús. Su autoridad en este caso viene de Dios anunciando arrepentimiento, su mensaje, es base de arrepentimiento.

La demanda de la masa por una señal implica que nada de lo que Jesús hiciera era satisfactorio a los espectadores. El pueblo creía que el portador del mensaje a la nación predicaría libertad con señales grandes. A la demanda de la multitud Jesús condena la ceguera de la raza. Por eso en Marcos se hace referencia a que ninguna señal será dada a esa generación y parte lejos de ellos.

Lucas interpreta que como Jonás predicó el arrepentimiento a los ninivitas Jesús lo hace a Israel. Así como Jonás salió de la ballena, Jesús saldrá de la tumba. La referencia a la reina de Saba visitando a Salomón confronta a los judíos en su indiferencia a la revelación de Jesús. Es decir, los contemporáneos de Jesús en el día del juicio serán puestos en vergüenza por cuanto otros de lejos y siendo impíos actuaron mejor que su generación que tenía la evidencia.



Mateo modifica al igual que Lucas este pasaje usando el Antiguo Testamento para probar que toda la historia de Jesús había sido escrita por los profetas. (Comentario de Moffat). Los extraños habían reconocido el poder de Dios en Salomón y Jonás, sin saber que Jesús era más grande que todos ellos. Y hasta ahora aún dejaban de reconocerlo como la revelación de Dios al hombre.

La señal de los cielos está basada en Joel 3:3 y con esto Jesús es retado a probar si es el Mesías. Señal significa un milagro con significado, una noción maravillosa que prueba algo. Para Jesús los milagros y señales nada decían. El vino a predicar el Reino. Siempre rehusó reforzar su ministerio con tales cosas. Tuvo precaución de no oscurecer su real propósito y trabajó con tales métodos populares. El teólogo Goguel ha interpretado la demanda de señal como acto mesiánico, como el comienzo de la revuelta mesiánica. Pero en Marcos no aparece nada que hiciera Jesús para revelar su oficio mesiánico. El hecho de que Marcos diga que los sanados no divulguen nada de los que Jesús hace es para no tentar a Dios que muestre su poder. También se dice que las obras hechas hasta ese momento no eran suficientes para autenticar la misión divina de Jesús. Es por eso que Jesús se aflige ante el pedido, pues ve que a la gente le gusta lo espectacular y las cosas externas.

En Lucas por el contrario el echar demonios fuera es prueba suficiente para revelar su autoridad y origen mesiánico. Claro los incrédulos han dicho que los exorcismos eran conocidos por el pueblo y Jesús ejerció conscientemente esa autoridad para arrastrar al pueblo con él.

Pero la verdad ante todo es la que Evangelios presentan, que Jesús es Hijo de Dios y tiene poder para hacer esas cosas. Lo importante es su mensaje de salvación, los milagros nada dicen. Lo que se desprende es que sus palabras de sabiduría profética son la verdadera prueba y garantía de su misión divina. Si los hombres no responden a ese mensaje, no se les dará otra señal. La señal, el milagro, consistía en que Jesús se había revelado en forma de hombre a la humanidad para volverlos a Dios. Era el milagro vivo, en la persona de Cristo.

Episco **COSAS** EN IMAGENES

Visitas de los asistentes a la Conferencia del Clero celebrada los días del 29 de abril al 1 de mayo de 1979.

Las visitas recojen, además, el momento en que el seminarista Alberto Barreto de la Iglesia Presbiteriana, presentaba una ponencia sobre el tema: "Imágenes Incorrectas de Cristo en Latinoamérica."



Miembros de la delegación de la Diócesis de Bethlehem que nos visitó recientemente para el establecimiento de relaciones de compañerismo, reunidos con miembros de nuestra delegación.

DE INTERES...

Prevé Eliminación del Celibato

MILWAUKEE (UPI) —Uno de los máximos teólogos de la Iglesia Católica Romana, quien también es sacerdote, dice que llegará el día en que se abandone el celibato para los sacerdotes.

El reverendo Karl Rahner, sacerdote alemán, fue entrevistado el martes por el Milwaukee Sentinel a través de dos intérpretes jesuitas, los reverendos Michael Zeps y Paul Imhof. Rahner se encon-

traba en Milwaukee para aceptar un premio de la Universidad de Marquette por su liderazgo teológico.

"Dogmáticamente no existe duda alguna de que un sacerdote casado es posible", dijo Rahner. "Sin embargo, hay que diferenciar entre las cuestiones de teología dogmática y la disciplina eclesiástica".

Piden Indulto para Presos Puertorriqueños

SAN JUAN — La muerte reciente de Andrés Figueroa Cordeiro, un preso nacionalista puertorriqueño a quien el Presidente James Carter conmutó su condena al saberse que tenía cáncer incurable, ha puesto sobre el tapete la situación de los cuatro presos políticos que cumplen condenas en Estados Unidos por atentar contra el Presidente Harry S. Truman y cinco congresistas norteamericanos.

En los últimos años numerosas organizaciones cívicas y religiosas han pedido el indulto de los presos pero el Gobernador de Puerto Rico, Carlos Romero Barceló, se ha negado a endosar las peticiones y ha exigido que los presos se arrepientan de sus hechos y se comprometan a no fomentar actividades que pudieran traer violencia a esta isla.

En enero el Concilio Evangélico de Puerto Rico aprobó unánimemente por segundo año consecutivo que se pida al Presidente Carter el perdón de los presos. Varias iglesias han adoptado recomendaciones similares. En México la I Asamblea de Iglesias de América Latina celebrada el año pasado pidió "un indulto incondicional y la inmediata excarcelación" de los presos políticos puertorriqueños.

Sin embargo, hasta el momento no se ha producido la liberación de los presos nacionalistas.

El Obispo Telésforo Isaac saluda al Papa Juan Pablo II a su paso por la República Dominicana en ruta hacia México. Detrás Girolamo Prigione, Nuncio Apostólico.



SI ASI FUERA...

¿Cuándo no hemos oído frases que sabemos a conciencia que son dichas para impresionarnos? ¿Cuántas veces no las hemos dicho nosotros mismos? Varios lectores contribuyen a la lista.

Para mí lo primero es Dios
Yo amo a mis superiores
Yo doy más del diezmo
Nunca tengo fricciones con nadie
Todos mis fieles cooperan en todo
Yo leo la Biblia todos los días
Yo nunca pierdo un domingo de ir a la iglesia
Me encantan las reuniones del clero
Yo ayudo en todo
Siempre hago lo que me dice el pastor
Mi iglesia está verdaderamente involucrada en los problemas de la comunidad



Una delegación de la Iglesia Episcopal Puertorriqueña ha visitado Nueva York para establecer las nuevas relaciones de esta diócesis con la Iglesia Episcopal en Estados Unidos después de la autonomía. De izquierda a derecha: José Vilar, Jorge Rivera, Angel Vélez y Francisco Reus.



CREDO

Iglesia Episcopal Puertorriqueña
Apartado, C SAINT JUST, P.R. 00750
Organo oficial de la Diócesis de la Iglesia Episcopal

DIRECTORIO DE LA IGLESIA EPISCOPAL PUERTORRIQUEÑA

ARECIBO

- * San Pablo
Carr. 129 Rt. 653
K-0, H-1
Tel. 878-2084

BAYAMON

- * San Pedro y San Pablo
Ave. Lomas Verdes IC-33
Royal Palm
Tel. 785-6485

DOMINGOS

Eucaristía: 9:30 A.M.

CAROLINA

- * Santo Tomás
Carr. 860 K-1, H-1
Bo. Martín González
Tel. 762-7770

DOMINGOS

Eucaristía: 9:30 A.M.

- * San Francisco de Asís
Calle Manuel Guerra 876
Urb. El Comandante

DOMINGOS

Eucaristía: 9:30 A.M.

CAGUAS

- * Cristo Rey
Calle Mayagüez (No. 1)
Urb. Villa del Carmen
Tel. 743-4024

DOMINGOS

Eucaristía: 9:30 A.M.

CATAÑO

- * Santa María Magdalena
Calle Atenas 2173
2da. Ext. Levittown
Tel. 795-0301

DOMINGOS

Eucaristía: 9:00 A.M.

ENSENADA

- * Santa Cecilia
Calle Brandon 95

FAJARDO

- * Buen Pastor
Ave. General Valero
(Frente al Hospital Municipal)
Tel. 863-0018

DOMINGOS

Eucaristía: 9:30 A.M.

GUAYNABO

- * St. Stephen's Church
Calle Nogal Final
Urb. San Ramón
Guaynabo

DOMINGOS

Eucaristía:
8:30 A.M. Español
10:00 A.M. Inglés

HATO REY

- * La Encarnación
Calle Juan Dávila
Esq. José Rodríguez
Ext. Roosevelt

DOMINGOS

Eucaristía: 7:30 A.M.
10:15 A.M.

LARES

- Santa Cruz
Carr. 135, K-64, H-5
Castañer

- * San Bartolomé
Carr. 128, K-37, H-6
Bo. Bartolo

MANATI

- * La Resurrección
Carr. 2, K-44, H-6
Bo. El Coto
Tel. 854-1268

DOMINGOS

Eucaristía: 9:00 A.M.

MARICAO

- * Epifanía
Bo. Indiera Alta
Carretera 128

MAYAGUEZ

- * San Andrés
Calle Sol Esq. Salud
Tel. 832-1116

DOMINGOS

Eucaristía: 7:00 A.M.
9:30 A.M.

MOROVIS

- * La Asunción
Carr. 633, K-3, H-9
Bo. Barahonas

PONCE

- * Santísima Trinidad
Marina Esq. Abolición
Tel. 842-8077

DOMINGOS

Eucaristía:
9:00 A.M. Español
11:00 A.M. Inglés

- * Santa María Virgen
Calle Central 15
Clausells
Tel. 843-0335

- * San Marcos
Carr. Ponce a Adjuntas
K-10, H-5 Bo. Magüeyes
Tel. 842-9903

- * Capilla San Lucas
Calle Guadalupe Final
Tel. 843-3510

DOMINGOS

Eucaristía:
9:00 A.M. Inglés
10:00 A.M. Español

- * San Miguel
Estrella 25 Esq. Tizol

- * La Reconciliación
Carr. 520, K-4, H-5
Quebrada Limón
Tel. 844-3955

- * Santo Nombre de Jesús
Parcela 60
Bo. Pastillo

PEÑUELAS

- * San Mateo
Camino Vecinal, K-2, H-8
Bo. Quebrada Ceiba

RIO PIEDRAS

- * Centro Universitario
Calle Mariana Braccetti
(Oeste #16)
Tel. 765-8734

- * San José
Bo. Caimito
K-2,4, R.F.D. Núm. 3
Tel. 789-6844

DOMINGOS

Eucaristía: 8:00 A.M.

SANTURCE

- * Feligresía de la Catedral
Episcopal
Ave. Ponce de León Esq.
Calle Canals - Pda. 20
Tel. 722-3254

DOMINGOS

Eucaristía: 9:30 A.M.

- * St. John's English Speaking
Congregation
Ave. Ponce de León Esq.
Calle Canals - Pda. 20
Tel. 722-3254

DOMINGOS

Eucaristía: 11:00 A.M.

TRUJILLO ALTO

- * La Sagrada Familia
Carr. 848, K-1, H-0
Bo. Saint Just

DOMINGOS

Eucaristía: 9:00 A.M.

- * Santa Hilda
Carr. 176, Rt. 845
K-3, H-4
Bo. Las Cuevas

DOMINGOS

Eucaristía: 10:00 A.M.

VIEQUES

- * Iglesia de Todos los
Santos
Calle Peterson Esq.
Muñoz Rivera
Tel. 741-2736

DOMINGOS

Eucaristía: 9:00 A.M.

YAUCO

- * San Rafael Arcángel
Ave. Barbosa #19
Tel. 856-0513

- * San Juan Apóstol
Carr. 336 K-3.5
Bo. Barinas
Tel. 856-0513

- * La Asunción
Carr. 371 K-3.12
Bo. Rancheras

- * La Transfiguración
Carr. 105 K-22
Bo. Rubias

DOMINGOS

Eucaristía: 9:00 A.M.

